



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

ȚÂRA GEORGE BOGDAN

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

-

E-mail(uri)

tarabogdan@yahoo.fr; bogdan.tara@e-uvt.ro

Naționalitate(-tăți)

română

Data nașterii

1.09.1971

Sex

masculin

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie,
Catedra de limba română

Experiența profesională

Perioada

octombrie 2015 – prezent

Funcția sau postul ocupat

conferențiar, coordonator al Colectivului de limba română (2015-2024), membru în Consiliul Departamentului de studii românești (2015-2024), membru în Consiliul profesoral al Facultății de Litere, Istorie și Teologie (2015-prezent), membru în Senatul Universității de Vest din Timișoara (februarie 2019-2020; 2020-prezent), director de studii al masteratului *Tendințe actuale în studiul limbii române* (2012-prezent)

Activități și responsabilități principale

cursuri și seminare la disciplinele: *Comunicare scrisă, Romanistică, Lexic romanic, Limba română: sisteme de scriere, Limba română între Orient și Occident, Cultură și civilizație românească, Latinitate și romanitate*; reacreditarea programului de licență Limba și literatura română – Limbă și literatură străină (engleză, franceză, germană, italiană, spaniolă) / Limbi clasice (obținută în 2015 și 2021); acreditarea programului de licență Limba și literatura română – Limbă și literatură străină (rusă, sârbă, japoneză) / Limbi clasice (obținută în 2022); reacreditarea masteratului *Tendințe actuale în studiul limbii române* (2024)

Numele și adresa angajatorului

Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie,
Catedra de limba română, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4

Tipul activității sau sectorul de
 activitate

activitate didactică și de cercetare științifică

Perioada

octombrie 2003 – septembrie 2015

Funcția sau postul ocupat	lector universitar, coordonator al Colectivului de limba română (2012-2015), membru în Consiliul Departamentului de studii românești (2012-2015), membru în Consiliul profesoral al Facultății de Litere, Istorie și Teologie (2012-2015)
Activități și responsabilități principale	cursuri și seminare la disciplinele: <i>Comunicare scrisă, Lexic romanic, Paleografie, Limba română între Orient și Occident, Cultură românească scrisă, Cultură și civilizație românească, semantică, Istoria limbii române</i>
Numele și adresa angajatorului	Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Catedra de limba română, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4
Tipul activității sau sectorul de activitate	activitate didactică și de cercetare științifică
Perioada	2015 – prezent
Funcția sau postul ocupat	co-editor al „ <i>Quaestiones romanicae</i> ”, <i>Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în România europeană, secțiunea Limba română</i>
Activități și responsabilități principale	editarea volumelor IV (2015), V (2016), VI (2017), VII (2018), VIII (2019), IX (2021), X (2022), XI (2023), XII (2024), XIII (2025)
Numele și adresa angajatorului	Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Catedra de limba română, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4
Tipul activității sau sectorul de activitate	corectură, editare
Perioada	2013 - prezent
Funcția sau postul ocupat	director de studii al masteratului <i>Tendențe actuale în studiul limbii române</i>
Activități și responsabilități principale	<i>Paleografie românească</i> (curs și seminar); <i>Limba română între Orient și Occident</i> (curs și seminar) / acreditarea masteratului (obținută în 2013, 2018, 2024)
Numele și adresa angajatorului	Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Catedra de limba română, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4
Tipul activității sau sectorul de activitate	activitate didactică, de cercetare științifică și administrativă
Perioada	2011 – prezent
Funcția sau postul ocupat	redactor-șef adjunct al „Analelor Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”
Activități și responsabilități principale	editarea volumelor XLIX (2011), L (2012), LI-LII (2013-2014), LIII (2015), LIV (2016), LV (2017), LVI (2018), LVII (2019), LVIII (2020), LIX (2021), LX (2022), LXI (2023), LXII (2024), LXIII (2025)
Numele și adresa angajatorului	Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Catedra de limba română, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4

Tipul activității sau sectorul de activitate	corectură, editare
Perioada	octombrie 2009 – 2016 și 2024-prezent
Funcția sau postul ocupat	cadru didactic asociat
Activități și responsabilități principale	<i>Istoria limbii române</i> (curs), <i>Curs practic de limba română</i> (anii I, II, III, IV); organizare de școli de vară și de stagii de studii pentru masteranzii și doctoranzii din Serbia în România
Numele și adresa angajatorului	Catedra de limba română, Facultatea de Filologie, Universitatea din Belgrad, Studentski Trg 3, 11000, Belgrad
Tipul activității sau sectorul de activitate	activitate didactică și de cercetare științifică
Perioada	februarie 1999 – octombrie 2003
Funcția sau postul ocupat	asistent universitar
Activități și responsabilități principale	seminare și cursuri practice la disciplinele: <i>Lexic religios</i> , <i>Literatură latină</i> , <i>Limba latină</i> , <i>Etimologie</i>
Numele și adresa angajatorului	Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, Catedra de limbi clasice, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4
Tipul activității sau sectorul de activitate	activitate didactică și de cercetare științifică
Perioada	octombrie 1996 - februarie 1999
Funcția sau postul ocupat	preparator
Activități și responsabilități principale	seminare și cursuri practice de limbă și literatură latină
Numele și adresa angajatorului	Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, Catedra de limbi clasice, Bd. Vasile Pârvan, nr. 4
Tipul activității sau sectorul de activitate	activitate didactică și de cercetare științifică
Educație și formare	
Perioada	februarie 2008
Calificarea / diploma obținută	docteur / diplôme de docteur, <i>Etudes latines</i> (avec la mention très honorable avec félicitations du jury), <i>Les périphrases verbales avec le verbe habeo en latin tardif</i> , directeur de thèse: Prof. univ. dr. Michèle Fruyt
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Linguistique latine</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Université Paris IV - Sorbonne

Perioada	ianuarie 2005
Calificarea / diploma obținută	doctor / diploma de doctor în filologie (cu distincția <i>Magna cum laude</i>), <i>Structuri sintagmatice în latina creștină (cu privire specială la limba Sfântului Augustin)</i> , conducător științific: Prof. univ. dr. Dan Slușanschi
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>filologie</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București
Perioada	iunie 1996
Calificarea / diploma obținută	Diplôme d'Etudes Approfondies
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Histoire du christianisme ancien et civilisations de l'antiquité tardive</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Université Paris IV - Sorbonne
Perioada	octombrie 1995
Calificarea / diploma obținută	Diplôme de Maîtrise
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Lettres classiques</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Université Paris IV - Sorbonne
Perioada	1994-1996
Calificarea / diploma obținută	Pensionnaire étranger, Boursier SAFE
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Linguistique latine, Antiquités tardives, Paléographie latine; Grec ancien</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Ecole Normale Supérieure - Paris
Perioada	1994-1996; 2000-2003; 2003-2006
Calificarea / diploma obținută	auditeur libre
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Linguistique générale, Grammaire comparée, Linguistique romane, Paléographie latine</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris
Perioada	1994-1996; 2000-2003
Calificarea / diploma obținută	auditeur libre
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Linguistique générale</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Collège de France, Paris

Perioada iulie 1998

Calificarea / diploma obținută diplomă de licență

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite franceză-română

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie

Perioada iulie 1996

Calificarea / diploma obținută diplomă de licență

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite latină-greacă

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Timișoara, Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie

Limba(i) maternă(e) **Limba română**

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare
Nivel european (*)

		Înțelegere				Vorbire				Scriere	
		Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
Limba	A2	Engleză	A2	Engleză	A2	Engleză	A2	Engleză	A 1	Engleză	
Limba	C 1	Franceză	C 1	Franceză	C 1	Franceză	C 1	Franceză	B 2	Franceză	
	A2	Sârbă	A2	Sârbă	A2	Sârbă	A2	Sârbă	A 1	Sârbă	

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale Capacitate de comunicare bună cu studenții și colegii de catedră

<p>Competențe și aptitudini organizatorice</p>	<p>organizator, din partea Asociației Române a Cercetătorilor Francofoni, împreună cu Serviciile culturale ale Ambasadei Franței, a școlilor de vară în științe umane: Timișoara (1995), Cluj (1996-2000).</p> <p>organizator al Colocviului „G. I. Tohăneanu”, Timișoara, 16 decembrie 2011.</p> <p>organizator al Colocviului „G. Ivănescu”, Timișoara, 19 octombrie 2012.</p> <p>organizator al Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, Timișoara, 15-16 noiembrie 2013.</p> <p>organizator al mesei rotunde cu tema: <i>Aspecte specifice ale studiului și predării limbii române ca limbă străină</i>; participanți: Colectivul de limba română de la UVT, Colectivul Catedrei de limba română a Facultății de Filologie de la Universitatea din Belgrad și Colectivul Catedrei de limba română de la Facultatea Pedagogică „Juhasz Gyula” din Szeged. Timișoara, Universitatea de Vest, 7 iunie 2014.</p> <p>organizator al secțiunii de limba română din cadrul Colocviului Internațional <i>Comunicare și cultură în România europeană</i>, Timișoara, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025.</p>
<p>Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului</p>	<p>Cunoștințe bune de operare pe calculator: utilizator PC (Word, Excel, Internet, email)</p>
<p>Permis(e) de conducere</p>	<p>B</p>
<p>Informații suplimentare</p>	<p>2013 – 2016: membru în cadrul grantului CNCS, cod proiect : PCE_ PN-II-ID-PCE-2012-4-0285, denumirea proiectului: <i>Corpus electronic al textelor românești vechi (1521 – 1600)</i>.</p> <p>2003-2005: membru în cadrul grantului cu tema de cercetare <i>Limbă și cultură ecleziastică</i>, aprobat și finanțat de C.N.C.S.I.S.</p> <p>1996-1998: contract de cercetare cu Institutul de Lingvistică „I. Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, pentru elaborarea <i>Dicționarului etimologic al limbii române</i>.</p> <p>2013 – prezent: membru al <i>Société de Linguistique Romane</i> :</p> <p>2010 – prezent: membru al <i>Asociației Culturale „Text și discurs religios”</i> al cărei scop este de a contribui la studierea științifică a traducerilor de text religios și a categoriilor de discurs religios.</p> <p>2000 - prezent: membru al <i>Centre « Alfred Ernout » de Linguistique Latine, Paris</i>, din 2000; centrul reunește cei mai cunoscuți cercetători ai limbii latine din Europa, conduce proiecte de cercetare (dicționare, gramatici) și organizează lunar conferințe susținute de lingviști din Europa și America.</p>

1996 - prezent: membru fondator al *Association Roumaine des Chercheurs Francophones en Sciences Humaines (ARCHES)*; asociația s-a constituit într-un forum al cercetătorilor specializați în Franța, în prezent cadre didactice în marile centre universitare din țară.

Anexe Enumerați documentele anexate CV-ului. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Timișoara, 12.02.2026

Conf. dr. George Bogdan Țâra

Conf. dr. George Bogdan ȚÂRA
Facultatea de Litere, Istorie și Teologie
Universitatea de Vest din Timișoara

LISTA LUCRĂRILOR

I. Teze de doctorat

Structuri sintagmatice în latina creștină (cu privire specială la limba Sfântului Augustin), conducător științific: Prof. univ. dr. Dan Slușanschi, Universitatea din București (2005)

Les périphrases verbales avec le verbe habeo en latin tardif, directeur de thèse: Prof. univ. dr. Michèle Fruyt, Université Paris IV – Sorbonne (2008)

II. Lista articolelor publicate în reviste

La valeur négative de PER - dans certains composés latins, in „Analele Universității din Timișoara”, XXXIV-XXXV, 1996-1997, p. 109-117.

Termes juridiques roumains d'origine latine, in „Analele Universității din Timișoara”, XXXIX, 2001, p. 153-178.

Despre capitalele limbii române, interviu cu prof. univ. Eugen Coșeriu, in „Analele Universității din Timișoara”, XL, 2002, p. 17-37, reeditat în revista *Limba română* din Chișinău (Moldova), nr. 5-6, (155-156), XVIII, 2008, p. 33-49, sub titlul: *Am făcut distincția între sistem și normă în limbă*.

Structures syntagmatiques dans le langage religieux, in „Actes de l'Association Roumaine des Chercheurs Francophones en Sciences Humaines”, tome 3, 2002, p. 65-71.

Româna – o „altfel” de latinitate, interviu cu prof. univ. Alexandru Niculescu, in „Analele Universității din Timișoara”, XLI, 2003, p. 165-198.

Crearea și fixarea structurilor sintagmatice lexicalizate. Cauze și condiții, in „Analele Universității din Timișoara”, XLII-XLIII, 2004-2005, p. 305-322.

Despre perifriza verbală a perfectului în latina târzie, in „Analele Universității din Timișoara”, XLIV, 2006, p. 253-260.

Construcții cu verb suport în română și latină, in „Analele Universității din Timișoara”, XLV, 2007, p. 217-226.

George Bogdan Țăra, *O perspectivă asupra lexicului comun latinei clasice și latinei vulgare*, in „Diacronia”, 7, 27 aprilie 2018, A 98 (1-15), ISSN 2393-1140 (www.diacronia.ro).

III. Lista publicațiilor în lucrări ale conferințelor

Viitorul perifrastic cu a avea în traducerile textelor sacre, in *Text și discurs religios*, Lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, Alexandru Gafton, Sorin Guia, Ioan Milica (ed.), Iași, 5-6 decembrie 2008, p. 147-154, ISSN 2066-4818.

Dubla exprimare a interlocutorului în traducerile textelor biblice, in *Text și discurs religios*, Lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, Alexandru Gafton, Sorin Guia, Ioan Milica (ed.), Iași, 13-14 noiembrie 2009, p. 91-98, ISSN 2066-4818.

Bogdan Țăra și Adina Chirilă, *Options et contraintes lexico-sémantiques dans les traductions du texte biblique*, in *Text și discurs religios*, Lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, Alexandru Gafton, Sorin Guia, Ioan Milica (ed.), Iași, 12-13 noiembrie 2010, p. 177-188, ISSN 2066-4818.

Bogdan Țăra și Adina Chirilă, *Notes on Quoting Technique in Gospels and Its Reflection in the Romanian Translations of the New Testament*, Lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, Alexandru Gafton, Sorin Guia, Ioan Milica (ed.), Iași, 10-12 noiembrie 2011, p. 39-53, ISSN 2066-4818.

De la limba de lemn la „modernizarea” forțată a românei, in *Kilometer Null, Politische Transformation und gesellschaftliche Entwicklungen in Rumänien seit 1989*, Thede Kahl, Larisa Schippel (ed.), Berlin, Frank & Timme, 2011, p. 323-338, ISSN 1869-0394, ISBN 978-3-86596-344-4.

Observations sur l'ambiguïté de la tournure habeo + participe parfait passif chez Grégoire de Tours, in *Latin vulgaire – Latin tardif IX*, Actes du IXe colloque international sur le latin vulgaire et tardif, Lyon, 2-6 septembre 2009, Frédérique Biville, Marie-Karine Lhommé, Daniel Vallat (éds.), Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Jean Pouilloux, 2012, p. 377-388, ISSN 0184-1785, ISBN 978-2-35668-030-3.

Communication et syntagmes figés dans la 'langue de bois', in *Language and society*, Juliana Vuco, Jelena Filipovic (eds.), Faculty of Philology at the University of Belgrade, 2012, p. 202-216, ISBN 978-86-6153-083-8.

Relatinizarea limbii române în concepția lui Ion Budai-Deleanu, în vol. *Quaestiones romanicae*, II/1, *Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în România europeană* (ediția a II-a, 24-25 septembrie 2013), Szeged, Jate Press, 2013, p. 434-445, ISBN 978-963-315-191-4.

Bogdan Țăra și Monica Huțanu, *Observații asupra construcțiilor cauzative analitice în limba română*, in *Quaestiones romanicae*, *Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în România Orientală* (ediția I/15-16 iunie 2012), Szeged, Jate Press, 2012, p. 403-409, ISBN 978-963-315-112-9.

George Bogdan Țăra, *Le lexique religieux de la dernière grammaire de l'Ecole de Transylvanie*, in „Text și discurs religios”, nr. 7/2015, p. 41-52, ISSN 2066 – 4818.

Bogdan Țăra, *Cărți normative ale limbii române, scrise în latină. Ultima ortografie a Școlii Ardelene*, in *Quaestiones romanicae*, III/1, 2015, p. 332-339, ISSN – 2457 8436.

Tara George Bogdan, *La formation de la terminologie grammaticale roumaine à l'aide des termes latins : la relatinisation du roumain entre le XVIIIe et le XIXe siècles*, in Fruyt, Michèle/Haverling, Gerd V. M./Sornicola, Rosanna (éd.) (2016) : *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 2 : Linguistique latine/linguistique romane*, Nancy, ATILF, p. 193-203, <<http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-2.html>>

George Bogdan Țăra, *Termeni arhaici și dialectali, moșteniți din latină, în scrierile primilor filologi români*, in *Quaestiones romanicae*, V, 2017, p. 323-334, ISSN – 2457 8436.

George Bogdan Țăra, *Despre varietatea argumentelor în constituirea primelor norme gramaticale românești*, in *Quaestiones romanicae*, VI/1, 2018, p. 290-302, ISSN – 2457 8436.

George Bogdan Țăra, *Aspecte ale terminologiei religioase în Lexiconul de la Buda (1825)*, in *Lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”*, Alexandru Gafton, Sorin Guia, Ioan Milică (ed.), Rodna 10-12 mai 2018, p. 95-108, ISSN 2066-4818.

George Bogdan Țăra, *Neologismul, sursă de „imagini pierdute”*, in *G.I. Tohăneanu: Exegi monumentum*, *Lucrările Colocviului „G.I. Tohăneanu”*, (ediția a V-a, 14 septembrie 2018), Maria Subi (coord.), Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019, p. 176-184.

George Bogdan Țăra, *Școala Ardeleană și latinitatea „altfel” a limbii române* in „*Quaestiones romanicae*” VIII, 2020, p. 393-407, p. 393-407, ISSN 2457 8436.

George Bogdan Țăra, *Despre latinitatea verbelor românești „mai frecvente” în secolul al XIX-lea* în vol. *Quaestiones romanicae*, IX/1, *Memorie-Uitare, Actele Colocviului Internațional Comunicare și cultură în România europeană* (ediția a IX-a), Editura Universității de Vest, 2021, p. 284-301, ISSN 2457-8436, ISBN 978-973-125-901-7, DOI: 10.35923/QR.

George Bogdan Țâra, *Nume de țări și de popoare în scrieri normative ale Școlii Ardelene*, în vol. *Quaestiones romanicae*, X/1, Identitate-Diversitate, Lucrările Colocviului Internațional *Comunicare și cultură în România europeană* (ediția a X-a), Editura Universității de Vest, 2023, p. 387-406, ISSN 2457-8436, ISBN 978-630-327-005-0, DOI: 10.35923/QR.10.01.28.

George Bogdan Țâra, *Gheorghe Ivănescu. Momente (auto)biografice*, în vol. *Quaestiones romanicae*, X/1, Bibliografia. Noi perspective metodologice, delimitări tematice, studii de caz, Lucrările Colocviului Internațional *Comunicare și cultură în România europeană* (ediția a XII-a), Editura Universității de Vest, 2025, p. 268-282, ISSN 2457-8436, ISBN 978-630-327-163-7, DOI: 10.35923/QR.12.01.23

IV. Lista cărților

George Bogdan Țâra, *Les périphrases verbales avec habeo en latin*, Paris, L'Harmattan, 2014, 404 p., ISBN 978-2-343-02231-4

George Bogdan Țâra, *Structuri sintagmatice în latina creștină*, Timișoara, Orizonturi universitare, 2008, 244 p., ISBN 978-973-638-384-7

V. Capitole în cărți

B. Țâra et alii, *Femina « femelle », « femme » (L'être humain dans la société)* în Michèle Fruyt et Anne Ollivier (dir.), *Le vocabulaire latin de l'Homme et de la Nature. Analyse linguistique*, Paris, L'Harmattan, 2025, p. 44-61, ISBN : 978-2-336-50568-8.

VI. Lucrări și contribuții științifice

1. Caiet de seminar:

Latină vulgară. Crestomație, Texte alese, comentarii, note și bibliografie de George Bogdan Țâra, Timișoara, Universitatea de Vest, 2002.

2. Ediții critice:

Grigore cel Mare, *Dialoguri despre moarte*, Traducere din limba latină, Introducere și Note de George Bogdan Țâra, Timișoara, Editura Amarcord, 1998, 148p., ISBN 973-9244-39-4 (Ediție revizuită, București, Sofia, 2018, 150 p., ISBN 978-973-136-609-8.

Grigore cel Mare, *Dialoguri despre moarte*, Ediție revizuită, Traducere din limba latină, introducere și note de George Bogdan Țâra, București, Editura Sofia, 2018, 150p., ISBN 978-973-136-609-8.

Augustin, *Prima cateheză. Inițiere în viața creștină*, Ediție bilingvă, Traducere de George Bogdan Țâra, Introducere de Lorenzo Perrone, Ediție îngrijită de Cristian Bădiliță, Iași, Polirom, 2002, 190 p., ISBN 973-683-906-0

3. Ediții îngrijite

Publius Vergilius Maro, *Eneida*, Traducere din limba latină de Ecaterina Andreica, Ediție îngrijită de George Bogdan Țăra, Timișoara, Editura Excelsior Art, 2014, 460 p., ISBN 978-973-592-334-1

Quintus Horatius Flaccus, *Ode*, Traducere din limba latină de Ecaterina Andreica, Ediție îngrijită de George Bogdan Țăra, Timișoara, Editura Excelsior Art, 2014, 216 p., ISBN 978-973-592-335-8.

Ecaterina Andreica, *Minima latina*, Ediție îngrijită de George Bogdan Țăra, Timișoara, Editura Excelsior Art, 2014, 132 p., ISBN 978-973-592-332-7

Responsabil de număr în colectivul de editare a *Lucrărilor Conferinței Naționale „Text și discurs religios”*, nr. 6/2014, 474 p., ISSN 2066-4818.

4. Traduceri:

Blaise, Albert, *Manual de latină creștină*, Traducere de George Bogdan Țăra, Timișoara, Editura Amarcord, 2000, 212 p., ISBN 973-8208-00-9

Kuhlmann, Marie, Kuntzmann, Nelly, Bellour, Hélène, *Cenzura și bibliotecile în secolul XX*, Prefețe de Martine Poulain și Jean Hébrad, Traducere din limba franceză de George Bogdan Țăra, Timișoara, Editura Amarcord, 1999, 348 p., 973-9244-79-3

5. Volume coordonate

Adina Chirilă, George Bogdan Țăra (coord.), „Philologica banatica”, Ediție omagială, nr. 1/2021, Timișoara, 264 p.

6. Articole în volume

Structura sintagmatică. Delimitări și caracteristici, in *Studia in honorem magistri Vasile Frățilă*, Timișoara, Editura de Vest, 2005, p. 515-522, ISBN 973-7608-46-1.

Observații asupra condițiilor de formare și asupra primelor atestări ale perifrizei trecutului, in vol. *Filologie și bibliologie. Studii*, Gheorghe Chivu, Alexandru Gafton, Adina Chirilă (ed.), Timișoara, Editura Universității de Vest, 2011, p. 357-366, ISBN 978-973-125-302-2.

Bogdan Țăra și Adina Chirilă, *Semnul de punctuație: rezultat și sursă pentru exegeza biblică. Studiu de caz*, in Ana-Maria Pop (coord.), *In magistri honorem Vasile Frățilă. 50 de ani de carieră universitară*, Târgu-Mureș, Editura Ardealul, 2012, p. 153-163, ISBN 978-606-8372-11-2.

George Bogdan Țăra, Adina Chirilă, *Opțiuni și constrângeri lexico-semantice în traducerea textului biblic*, in vol. *Perspective asupra textului și discursului religios*, Volum îngrijit de Ioan Milică, Emanuel Gafton și Sorin Guia, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2013, p. 111-123, ISBN 978-973-703-966-8.

George Bogdan Țăra, *Despre traducerea psalmilor din Tîlcul evangheliilor*, in *Omul de cuvînt. In honorem Gheorghe Chivu*, Adina Chirilă (ed.), Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2017, p. 522-541, ISBN: 978-606-714-389-8.

George Bogdan Tara, *Conditions d'emploi des tournures habeo + participe parfait passif et habeo + infinitif en latin tardif*, în *Histoire des mots. Etudes de linguistique latine et de linguistique générale offertes en hommage à Michèle Fruyt*, Pedro Duarte, Frédérique Fleck, Peggy Lecaude et Aude Morel (dir.), Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2017, ISBN 979-10-231-0561-2.

George Bogdan Țăra, *Despre clasicism și barbarie* în Răducan, Ana-Maria și Călian, Florin-George (coord.), *Dan Slușanschi. Portret de clasicist*, Oradea, Ratio et Revelatio, 2019, p. 203-211.

George Bogdan Țăra, *Contribuții ale gramaticilor limbii române scrise în limba latină la modernizarea și unificarea românei literare*, în *Limba, literatura, cultura română: provocări și perspective*, editori Mirjana Corkovic et al., Belgrad, Facultatea de Filologie, 2023, p. 249-274.

7. Recenzii

Alexandru Niculescu, *Individualitatea limbii române între limbile romanice*, 4, *Elemente de istorie culturală*, [Cluj-Napoca], Editura Clusium, 2003, 304p., recenzie în „Dacoromania”, serie nouă, IX-X, 2004-2005, p. 309-312.

Alexandru Niculescu, *Peregrinări universitare europene – și nu numai -*, recenzie în „Analele Universității din Timișoara”, Seria Științe filologice, XLVIII (2010), p. 286-289.

Alexandru Philippide, *Istoria limbii române*, Ediție critică de G. Ivănescu, Carmen-Gabriela Pamfil și Luminița Botoșineanu, [Iași], Polirom, 2011, 672 p., recenzie în „Analele Universității din Timișoara”, Seria „Științe filologice”, L, 2012, p. 209-211.

Ion-Aurel Pop, *De la romani la români. Pledoarie pentru latinitate*, București-Chișinău, Litera, 2019, 368 p. în „Analele UVT. Seria Științe Filologice”, LVII/2019, p. 179-181.

Michèle Fruyt, Anne Ollivier, Tatiana Taous (dir.), *Le vocabulaire intellectuel latin. Analyse linguistique*, [Paris], L'Harmattan, [2020], 328 p., în „Analele UVT. Seria Științe Filologice”, LIX/2021, p. 252-256.

Silvestro Amelio, *Conciones latinae muldavo*, Studii introductive, ediție de text și glosar de Gh. Chivu și Florentina Nicolae, București, Editura Academiei Române, 2023, 600p., în „Analele UVT. Seria Științe Filologice”, 62/2024, p. 249-252, DOI : 10.35923/AUTFil.62.23.

8. Publicistică

Nevoia de schimbare, în „Orizont”, serie nouă IV (1993), nr. 12, p. 5.

Despre clasicism și barbarie, interviu cu prof. univ. Dan Slușanschi, în „Orizont”, serie nouă V (1994), nr. 4, p. 3, 9.

Magistrul, interviu cu prof. univ. G. I. Tohăneanu, în „Orizont”, serie nouă, XII (2000), nr. 4, p. 4-5.

Latina între perfectio și defectio, în „Orizont”, serie nouă, XII (2000), nr. 5, p. 9

Limbile clasice și unitatea culturală europeană, în „Vatra”, Serie nouă (1971), XXX, nr. 385-386, aprilie-mai 2003, p. 64-65.

Bogdan Țăra, „*Latinii Bizanțului*”, în „Orizont”, XXX (2018), nr. 8, p. 23.

Timișoara, 12.02.2026

Conf. dr. George Bogdan Țăra